



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ANTROPOLOGIA SOCIAL
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
QUINTA DA BOA VISTA S/N. SÃO CRISTÓVÃO.
CEP 20940-040 – RIO DE JANEIRO - RJ - BRASIL
Tel.: 55 (21) 2568-9642 - fax 55 (21) 2254.6695
www.ppgasmuseu.etc.br - e-mail: ppgas@mn.ufrj.br

Curso: MNA-819 – Antropologia da Religião

Professor: Aparecida Vilaça

1º Semestre de 2006

Nº de Créditos: 04, 60 horas aulas

Horário: 5ª feira, 13:00-17:00 h

Local: Sala de Aula do PPGAS

Antropologia da Religião

O objetivo desse curso é examinar o fenômeno da “conversão” ao cristianismo, especialmente ao protestantismo, entre povos nativos de diversas partes do mundo, com ênfase nas terras baixas da América do Sul, Melanésia, África e Alaska. Por meio da leitura de textos clássicos sobre a conversão, e de etnografias e artigos recentes sobre casos etnográficos específicos, procuraremos analisar as diferentes dimensões envolvidas nesse complexo processo de transformação, a partir de uma perspectiva comparativa. As perguntas centrais a serem feitas ao material etnográfico são as seguintes: por que diferentes povos nativos aceitam com interesse os missionários e seu discurso, adotando com relativa rapidez práticas e rituais cristãos? Essa adoção poderia ser chamada conversão? Como os nativos experimentam e elaboram o contato com os missionários e a mensagem evangelizadora? O cristianismo seria reconhecível, enquanto tal, nos diferentes contextos? Como as especificidades das diferentes organizações missionárias, e a atuação particular de alguns de seus membros, afetam o processo de catequese e a reprodução da mensagem cristã?

Aula 1 – 16/3 - Apresentação

Aula 2 – 23/3 – Reflexões iniciais – a teologia cristã protestante

TILLICH, Paul, 1968. *A history of christian thought. From its Judaic and Hellenistic origins to existentialism.* (Carl E. Braaten, ed). New York, Touchstone. Parte 1: Introdução: o conceito de dogma; Capítulo 1: The preparation for Christianity (pgs xxxvi a 16). Parte V: The theology of the protestant reformers (pgas 227 – 275); Parte VI: The development of protestant theology (pgs 276-295)

Aula 3 – 30/3 – Reflexões iniciais – cristianismo e individualismo

DUMONT, Louis. *Essais sur l'individualisme. Une perspective anthropologique sur l'idéologie moderne.* Paris. Éditions du Seuil.

Aula 4 – 6/4 – Reflexões iniciais – cristianismo e capitalismo

WEBER, M. 1967. *A ética protestante e o espírito do capitalismo*. São Paulo: Livraria Pioneira Editora.

Aula 5 – 13/4 – Conversão e racionalidade

HEFNER, Robert

1993. "World Building and the Rationality of Conversion". In: Robert W. Hefner (ed.) *Conversion to Christianity. Historical and Anthropological Perspectives on a Great Transformation*. Berkeley: University of California Press. Pgs: 3-44

HORTON, Robin

1975. "On the Rationality of Conversion". *Africa* 45: 373-399.

WOOD, Peter. "Afterword: boundaries and horizons". In: Robert W. Hefner (ed.) *Conversion to Christianity. Historical and Anthropological Perspectives on a Great Transformation*. Berkeley: University of California Press. Pgs: 305-321

Aula 6 – 20/4 – Antropólogos, missionários e religião.

VAN DER GEEST, Sjaak. "Anthropologists and missionaries: brothers under the skin". *Man (N.S.)*25: 588-601

HARDING, Susan. 1001. "Representing fundamentalism: the problem of the repugnant other." *Social Research* 58 (2): 373-393

EVANS-PRITCHARD, E. 1969. "Religion and the anthropologists". In: *Essays in Social Anthropology*. London: Faber and Faber (ver tradução em *Religião e Sociedade* 13(1): 4-19, 1986).

VÁRIOS, 1986. Debate: os antropólogos e a religião. *Religião e Sociedade* 13(1): 4-45.

CAMURÇA, Marcelo. 2001. "Da "boa" e da "má" vontade para com a religião nos cientistas sociais brasileiros". *Religião e sociedade* 21(1): 67-86

Aula 7 – 27/4 - Fundamentalismo 1 – Literalismo

CRAPANZANO, Vincent, 2000. *Serving the word. Literalism in America from the pulpit to the bench*. New York: The New Press. Parte 1: The pulpit. (pgs 29-193)

McILWAIN, Trevor 2003(2ª ed). *Alicerces Firmes. Da criação até Cristo*. Anápolis: Missão Novas Tribos do Brasil. Pgs: 1-62

Aula 8 – 4/5 – O Fundamentalismo 2 – cosmologia, missão e tradução

ALMEIDA, Ronaldo. 2002. *Traduções do fundamentalismo evangélico*. Tese de doutorado. IFLCH/USP. Cap 1: A cosmologia fundamentalista (pgs 19-62)

- SEGAL, Alan. 2003. "Text translation as a prelude for soul translation" in: P. RUBEL & A. ROSMAN (eds). *Translating cultures. Perspectives on translation and anthropology*. Oxford, New York: Berg
- VÁRIOS, Debate. "Os missionários da linguagem". *Religião e Sociedade* 7: 59-73
- D'ANGELIS, Wilmar 2004. "O SIL e a redução da língua Kaingang à escrita: um caso de missão "por tradução". In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses v. II. Igrejas Evangélicas, Pentecostais e Neo-Pentecostais entre os povos indígenas do Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs: 199-217.

Leitura complementar

- MAFRA, Clara. 2001. *Os evangélicos*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor.

Aula 9 – 11/5 – Tradução 2- Filipinas

- RAFAEL, Vicente, L. 1993. *Contracting Colonialism. Translation and Christian Conversion in Tagalog Society under Early Spanish Rule*. Durham & London: Duke University Press.

Aula 10 – 18/5 – continuação

- RAFAEL, Vicente, L. 1993. *Contracting Colonialism. Translation and Christian Conversion in Tagalog Society under Early Spanish Rule*. Durham & London: Duke University Press.

Aula 11 – 25/5 – Papua Nova Guiné

- ROBBINS, Joel. 2004. *Becoming sinners. Christianity + moral torment in a Papua New Guinea Society*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press. Introdução e Parte I (pgas 1 a 154)./

Aula 12 – 1/6 – continuação

- ROBBINS, Joel. 2004. *Becoming sinners. Christianity + moral torment in a Papua New Guinea Society*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press. Introdução e Parte I (pgas 157-333)./

Aula 13 – 8/6 – América do Norte e Alaska

- BURCH, JR. Ernest. 1994. "The Inupiat and the christianization of Artic Alaska. *Études/Inuit/Studies* 18(1-2): 81-108.
- REMIE, Cornelius & OOSTEN, Jarich. 2002. "The birth of a catholic Inuit community. The transition to christianity in Pelly Bay, Nunavut, 1935-1950. *Études/Inuit/Studies* 26(1):109-141
- LAUGRAND, Frédéric. 1999. "Le mythe comme instrument de la mémoire. Rémémoration et interprétation d'un extrait de la Genèse par un aîné inuit de la Terre de Baffin. *Études/Inuit/Studies* 23(1-2): 91-115.

- LAUGRAND, Frédéric. 1997. "Le *siqqitiq*: renouvellement religieux et premier rituel de conversion chez les Inuit du nord de la Terre de Baffin". *Études/Inuit/Studies* 21(1-2): 101-140
- SALADIN D'ANGLURE, Bernard. 1997. "Pour un nouveau regard ethnographique sur le chamanisme, la possession et la christianisation". *Études/Inuit/Studies* 21(1-2): 5-36
- TROTT, Christopher. 1997. "The rapture and the rupture: religious change amongst the Inuit of North Baffin Island". *Études/Inuit/Studies* 21(1-2): 209-227.
- WEST, James. 1996. "Indian spirituality: another vision". In: James Treat (org), *Native and Christian. Indigenous voices in religious identity in the United States and Canada*. New York and London: Routledge. Pgs: 29-37.
- MAXEY, Rosemary. 1996. "Who can sit at the Lord's table? The experience of indigenous people". In: James Treat (org), *Native and Christian. Indigenous voices in religious identity in the United States and Canada*. New York and London: Routledge. Pgs: 38-50.
- McKAY, Stan 1996. "An aboriginal christian perspective on the integrity of creation". In: James Treat (org), *Native and Christian. Indigenous voices in religious identity in the United States and Canada*. New York and London: Routledge. Pgs: 51-55.
- SCHULTZ, Paul & TINKER, George 1996. "Rivers of Life. Native Spirituality for Native Churches". In: James Treat (org), *Native and Christian. Indigenous voices in religious identity in the United States and Canada*. New York and London: Routledge. Pgs: 56-67.
- CHARLESTON, Steve. 1996. "The Old Testament of Native America". In: James Treat (org), *Native and Christian. Indigenous voices in religious identity in the United States and Canada*. New York and London: Routledge. Pgs: 68-80

Aula 14 – 22/6 – Amazonia

- TAYLOR, Anne-Christine 1981. "God-Wealth: The Achuar and the Missions". In: Norman Whitten, Jr. (ed.) *Cultural transformations and ethnicity in Modern Ecuador*. Urbana, Chicago, London: University of Illinois Press.
- _____. 2002. "The face of indian souls: a problem of conversion". In: Bruno Latour & Peter Weibel (ed), *Iconoclasm: Beyond the image wars in Science, Religion and Art*. The MIT Press. Pg 462-464.
- POLLOCK, Donald 1993. "Conversion and "Community" in Amazonia". In: Robert W. Hefner (ed.) *Conversion to Christianity. Historical and Anthropological Perspectives on a Great Transformation*. Berkeley: University of California Press.
- VILAÇA, Aparecida 2002. "Missions et conversions chez les Wari': entre protestantisme et catholicisme". *L'Homme* (Histoire, Littérature et Ethnologie) 164: 57-79; oct/déc 2002.
- _____. 2003. *Big Brother Wari'. Os efeitos da idéia de Deus em uma cosmologia perspectivista*. Comunicação apresentada no 51º Congresso Internacional dos Americanistas. Santiago (Chile), 14-18 de julho de 2003
- GOW, Peter 2001. *Forgetting Conversion. The Summer Institute of Linguistics Mission in the Piro Lived World*. Ms

Aula 15 – 29/6 – Amazônia

- ANDRELLO, Geraldo 1999. “Profetas e pregadores: a conversão taupéang à religião do Sétimo Dia”. In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses. Os múltiplos sentidos da conversão entre os povos indígenas no Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs: 285-308
- CAPIBERIBE, Artionka 2004. “Os Palikur e o cristianismo: a construção de uma religiosidade”. In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses v. II. Igrejas Evangélicas, Pentecostais e Neo-Pentecostais entre os povos indígenas do Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs: 55-99.
- VIETTA, Katya & BRAND, Antonio 2004. “Missões evangélicas e igrejas pentecostais entre os Kaiowá e os Guarani em Mato Grosso do Sul”. In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses v. II. Igrejas Evangélicas, Pentecostais e Neo-Pentecostais entre os povos indígenas do Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs: 219 – 265.
- MOURA, Noemia & ZORZATO, Osvaldo 2004. “O processo de apropriação do protestantismo norte-americano pelos Terena através da Uniedas”. In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses v. II. Igrejas Evangélicas, Pentecostais e Neo-Pentecostais entre os povos indígenas do Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs: 303-339.
- RIVIERE, Peter. “The wages of sin and death’: some aspects of evangelization among the Trio indians”. *Journal of the Anthropological Society of Oxford* v.7: 1-13.
- PEREIRA, M. D. 1999. “Catolicismo, protestantismo e conversão: o campo de ação missionária entre os Tyrió”. In: WRIGHT, Robin (org.) *Transformando os Deuses. Os múltiplos sentidos da conversão entre os povos indígenas no Brasil*. Campinas: Editora da Unicamp. Pgs:425-446.